

**cardiolife**  
TEC-5600

# Verbesserte Wiederbelebung

Der Cardiolife TEC-5600 mit 6,5" TFT LCD- Farbdisplay von Nihon Kohden ist ein professioneller, biphasischer Defibrillator mit Monitor, der für die Wiederbelebung konzipiert wurde. Er bietet eine intuitive, schnelle und effiziente Bedienung und lässt sich leicht transportieren. Von der frühzeitigen Detektion über die Wiederbelebungsmaßnahmen bis hin zur HLW-Nachsorge kann er sowohl bei grundlegenden Wiederbelebungsmaßnahmen (BLS) als auch für die erweiterte Reanimation (ALS) in Krankenhäusern und Kliniken eingesetzt werden.

Der Cardiolife TEC-5600 ist ein kompaktes, leichtes Gerät und bietet HLW- und Notfall-Teams höchste Leistung. Für eine verbesserte Anwendung verfügt er über das Smart Cable™-System für EKG-, SPO<sub>2</sub>- und CO<sub>2</sub>-Sensoren, die mit den Cardiolife-Defibrillatoren der TEC-8300-Serie und den Patientenmonitoren von Nihon Kohden ausgetauscht werden können. So wird beim Wechseln der Kabel und Sensoren am Patienten wertvolle Zeit gespart.



# cardiolife

## Leben retten, Wiederbeleben und Leben erhalten

Der Cardioline TEC-5600 bietet eine effiziente Lösung zur Verbesserung der Lebensqualität, für die Wiederbelebung und die Überwachung des Patienten im gesamten Verlauf.

- Mehrere Betriebsoptionen: AED, manuelle Defibrillation, synchronisierte Kardioversion, nicht-invasiver Schrittmacher und Überwachung als Standardfunktionen
- Sowohl im manuellen als auch im AED-Modus ist eine schnelle Defibrillation möglich.
- Intuitiver, dreistufiger Ablauf.
- Hochauflösendes 6,5" TFT Farb-LCD-Display

## Neue Schlüsseltechnologien:

- Spezielle Nihon Kohden-eigene **ActiBiphasic-Technologie**
- **capONE ETCO<sub>2</sub>**-Sensor, der kleinste, leichteste, schnellste und haltbarste CO<sub>2</sub>-Hauptstromsensor für Mund- und Nasenbeatmung. Geeignet für intubierte und nicht intubierte Patienten.
- **ec1 Arrhythmieanalyse** mit verbesserter Genauigkeit und einer Reduzierung der Fehlalarme um 80 %.
- **Smart Cable™-System**
- Optionale **iNIBD**-Messung mit Spezialmanschetten für höheren Komfort

## Leben retten: Schockeffizienz nach Bedarf

Der Cardioline TEC-5600 gewährleistet eine effektive frühzeitige Defibrillation durch effiziente Schocks nach Bedarf.

- Der Cardioline TEC-5600 benötigt weniger als 4 Sekunden für das Laden von 200 J (Stromnetz oder voll geladene neue Batterie). Durch kürzere Ladedauer kann bei Kammerflimmern schneller entladen werden. Innerhalb von 3 Sekunden nach der Defibrillation kehrt das EKG zur Grundlinie zurück. Somit lassen sich das Ergebnis der Defibrillation und der Zustand des Patienten rasch bestätigen.
- Im AED-Modus, wird mit „**Kontinuierlicher VF-Analyse**“ die EKG-Kurve selbst während der HLW analysiert, sodass der Ladevorgang schon vor der Schockempfehlung beginnen kann. Dies ermöglicht eine rasche Schockabgabe und eine Reduzierung der Pause vor der Defibrillation.

## Wiederbeleben: Gewährleistung der HLW-Effizienz

- Effiziente Wiederbelebung durch die Überwachung der Atemwege und eine effiziente HLW.
- Reduzierung der HLW-Pausen auf ein Minimum dank spezieller rausch unterdrückenden Pads von Nihon Kohden, die für kontinuierliche EKG-Daten sorgen.

## Leben erhalten: weitere Betreuung nach Herzstillstand

Der Cardioline TEC-5600 ermöglicht eine effiziente Versorgung nach einem Herzstillstand, indem er Vitalparameter erfasst und analysiert.

- Der innovative **capONE ETCO<sub>2</sub>**-Sensor und **BluPRO SpO<sub>2</sub>**-Technologie helfen bei der Überwachung wesentlicher Vitalparameter des Patienten mit höchster Genauigkeit.
- **ec1 Arrhythmieanalyse** für eine verbesserte Detektionsrate von Arrhythmien bei weniger Fehlalarmen.
- Unterstützung zur Entscheidungsfindung nach einem Herzstillstand mit optionaler Anzeigesoftware und Überwachungsfunktion.

# Technische Daten

## TEC-5600 (TEC-5621, TEC-5631)

### Maße und Gewicht

|             |  |
|-------------|--|
| Abmessungen | 311 × 288 × 242 mm (B/H/T), +/- 10 %   |
| Gewicht     | TEC-5621: 6,8 kg<br>(inkl. 1 Batterie, externe Paddle)<br>TEC-5631: 6,9 kg<br>(inkl. 1 Batterie, externe Paddle) |

### Anzeige

|                      |  |
|----------------------|--|
| Displaygröße         | 6,5" TFT Farb-LCD  |
| Auflösung            | 640 x 480 Pixel  |
| Anzahl der Kurven    | maximal 4 Kurven   |
| Angezeigte Parameter | Herzfrequenz, SpO <sub>2</sub> (%), Pulsfrequenz, EtCO <sub>2</sub> , Atemfrequenz   |
| Display-Anzeigen     | ANALYSIERE, LADE, GELADEN, Anzahl der Entladungen seit dem Einschalten, gleiche Meldungen wie Sprachanweisungen im AED-Modus, SYNCHR, AED-MODUS, AED-MODUS (KINDER), FIXIERT, DEMAND, Schrittmacherfrequenz, Schrittmacherstrom, ~ (Netzbetrieb), Batteriesymbol (verbleibende Betriebsdauer), UHRZEIT, Signalstärke für Bluetooth, Schreiberstatus, SD-Kartenstatus |

### Spannungsversorgung

|                     |  |
|---------------------|--|
| Versorgungsspannung | 100–240 V  |
| Netzfrequenz        | 50 oder 60 Hz  |
| Leistungsaufnahme   | bis zu 150 VA (kontinuierliche Ladung)<br>bis zu 300 VA (sporadische Ladung) |

### Batterie

|                     |  |
|---------------------|--|
| Typ                 | Ni-MH-Batterie   |
| Versorgungsspannung | 12,0 V (9,0–18,0 V)  |
| Kapazität           | 2800 mAh   |
| Betriebsdauer       | <i>Mit einer vollständig geladenen, neuen Batterie bei 20 °C</i><br>- mindestens 100 Entladungen bei 270 J<br>- mindestens 180 Minuten kontinuierliche Überwachung (ohne Optionen)<br>- mindestens 120 Minuten kontinuierliche Stimulation (TEC-5631, ohne Optionen)<br><i>Mit einer vollständig geladenen, neuen Batterie bei 0 °C</i><br>- mindestens 50 Entladungen bei 270 J |
| Ladedauer           | Weniger als 4 s bis 200 J und 5 s bis 270 J (mit Netzspannung oder voll geladener Batterie)  |

### Parameter

|  |   |
|--|---|
| EKG  | 3 oder 6 Ableitungen  |
| Bereich der Herzfrequenzmessung            | 0, 15–300 Schlägen pro Minute<br>+/-3 % +/-1 Schlag pro Minute (Defibrillations- und Überwachungsmodus)<br>0, 15–220 Schlägen pro Minute (Schrittmachermodus)   |
| Grundlinienwiederherstellung               | Weniger als 3 Sekunden nach einer 270 J-Defibrillation  |
| Schrittmacherunterdrückung                 | ja  |
| QRS-Erkennungsschwelle                     | Eingangskonvertierung 0,5 mV oder mehr (bei Empfindlichkeit x 1)  |
| Alarm                                      | Ja  |
| SpO <sub>2</sub>                           | Ja, Option  |
| Messbereich                                | 0–100 %   |
| Messgenauigkeit                            | +/-2 % SpO <sub>2</sub> (80 % ≤ SpO <sub>2</sub> ≤ 100 % SpO <sub>2</sub> )<br>+/-3 % SpO <sub>2</sub> (70 % ≤ SpO <sub>2</sub> < 80 % SpO <sub>2</sub> )<br>(Messgenauigkeit gewährleistet bei einer Umgebungstemperatur von 18–40 °C.)  |
| Pulsfrequenz Anzeige                       | 30–300 Schlägen pro Minute  |
| Genauigkeit der Pulsfrequenz               | +/-3 % +/-1 Schlag pro Minute   |
| Empfindlichkeitseinstellungen              | 1/8, 1/4, 1/2, 1, 2, 4, 8, AUTO   |
| Alarminstellung                            | Ja  |
| NIBD                                       | Ja, Option  |
| CO <sub>2</sub>                            | Ja, Option  |
| Messbereich                                | TG-900P, TG-920P: 0–100 mmHg<br>TG-970P: 0–150 mmHg   |
| Messgenauigkeit                            | <i>TG-900P, TG-920P (bei 1 bar atmosphärischem Druck, nicht kondensierend)</i><br>+/-3 mmHg (0 ≤ CO <sub>2</sub> ≤ 10 mmHg)<br>+/-4 mmHg (10 < CO <sub>2</sub> ≤ 40 mmHg)<br>+/-10 % abgelesener Wert (40 < CO <sub>2</sub> ≤ 100 mmHg)<br><i>TG-970P (bei 1 bar atmosphärischem Druck, nicht kondensierend)</i><br>+/-2 mmHg (0 < CO <sub>2</sub> ≤ 40 mmHg)<br>+/-5 % abgelesener Wert (40 < CO <sub>2</sub> ≤ 70 mmHg)<br>+/-7 % abgelesener Wert (70 < CO <sub>2</sub> ≤ 100 mmHg)<br>+/-10 % abgelesener Wert (100 < CO <sub>2</sub> ≤ 150 mmHg) |
| Berechnungsbereich der Atemfrequenz        | TG-900P, TG-920P: 3–150 Atemzüge/min<br>TG-970P: 0–150 Atemzüge/min   |
| Alarm                                      | Ja, mit Apnoe-Alarm   |
| AED (Automatischer Externer Defibrillator) | Ja, Standard, AED-Modus mit Erwachsenen-/Kindermodus ist mit Sprachanweisung verfügbar.   |
| Nicht-invasiver Schrittmacher              | Ja, TEC-5631  |

## Umgebungsbedingungen

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Temperatur in Betrieb       | -5–45 °C   |
| Luftfeuchtigkeit in Betrieb | 15–95 %  |
| Luftdruck in Betrieb        | 620 bis 1060 hPa   |
| Temperatur bei Lagerung     | -25–70 °C  |
| Feuchtigkeit bei Lagerung   | 10–95 %  |
| Luftdruck bei Lagerung      | 500–1060 hPa<br>IP44* Schutzgrad gegen Eindringen von Wasser IP44 (*mit angeschlossenem Paddle-Anschlusskabel oder internem Paddle und allen Kabeln eingesteckt) |

## Schnittstelle

|                      |  |
|----------------------|--|
| Ausgabe              | Defibrillationsbericht, Alarmbericht, Ereignisbericht und auf SD-Karte oder im internen Speicher gespeicherte Daten können über Bluetooth übertragen werden.                   |
| SD-Karte             | EKG-Daten mit Umgebungsgeräuschen, Defibrillationsbericht, Alarmbericht und Ereignisbericht können auf einer SD-Karte gespeichert werden.<br>Software-Aufrüstung per SD-Karte. |
| Externer EKG-Eingang | Externes EKG-Signal kann eingegeben und 1:1000 angezeigt werden.   |

## Schreiber

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Schreiber             | Thermokammschreiber, 50 mm-Rolle   |
| Aufgezeichnete Kurven | EKG, EKG + SpO <sub>2</sub> , EKG + CO <sub>2</sub> (wählbar; SpO <sub>2</sub> oder CO <sub>2</sub> wenn SpO <sub>2</sub> oder CO <sub>2</sub> gemessen wird)  |
| Druckmodus            | <i>Manueller Ausdruck</i><br>Ausdruck in Echtzeit, verzögerter Ausdruck, Ereignisausdruck, Trendbericht, Selbsttestergebnis, Basistestergebnis, Betriebsverlauf/ Gerätezustandsverlauf<br><i>Automatischer Ausdruck</i><br>Alarmbericht, Defibrillationsbericht, periodischer Listenreport |

NIHON KOHDEN DEUTSCHLAND GmbH  
Vertrieb Deutschland  
Albert-Einstein-Ring 9, 14532 Kleinmachnow, Deutschland  
Telefon: +49 33203 573 0, Fax: +49 33203 573 19  
Internet: www.nihonkohden.com, E-mail: bestellung@nke.de



NIHON KOHDEN EUROPE GmbH  
Raiffeisenstr. 10, 61191 Rosbach, Deutschland  
Telefon: +49 (0) 6003 827-0, Fax: +49 (0) 6003 827-599  
Internet: www.nihonkohden.com, E-Mail: info@nke.de



NIHON KOHDEN CORPORATION  
1-31-4 Nishiochiai, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8560, Japan  
Telefon: +81 (3) 59 96-80 36, Fax: +81 (3) 59 96-81 00  
Internet: www.nihonkohden.com